



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso



SOLAR CAMPINGLEUCHE

Lampe de camping solaire |

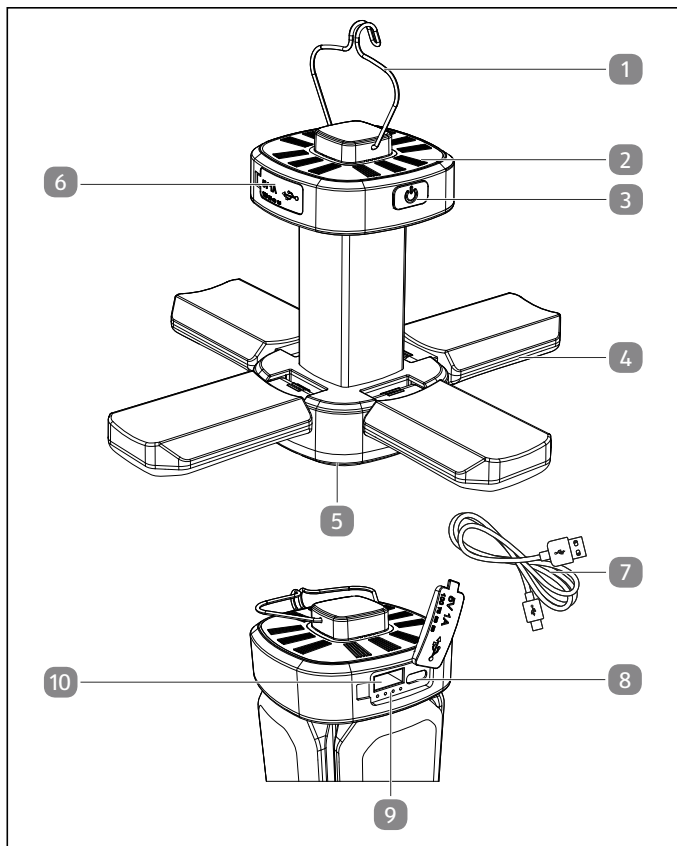
Lampada da campeggio solare



Deutsch..... 3

Français..... 20

Italiano..... 37



Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Haken
 - 2 Solarpanel
 - 3 Ein-/Aus-Schalter
 - 4 Seitenlicht
 - 5 Hauptlicht
 - 6 Abdeckung USB-Buchsen
 - 7 USB-Ladekabel
 - 8 USB-Ladebuchse
 - 9 Akku-Ladezustand-Indikator
 - 10 Ausgang Powerbank-USB-Buchse
- Bedienungsanleitung und Garantiekarte (ohne Abbildung)

Inhaltsverzeichnis

Übersicht.....	2
Lieferumfang/Geräteteile.....	3
Allgemeines.....	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
Zeichenerklärung.....	7
Sicherheit.....	8
Sicherheitshinweise.....	8
Erstinbetriebnahme.....	12
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	12
Erste Ladung.....	12
Bedienung.....	12
Reinigung.....	15
Aufbewahrung.....	16
Technische Daten.....	17
Konformitätserklärung.....	17
Entsorgung.....	17
Verpackung entsorgen.....	17
Altgerät entsorgen.....	18

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Solar Campingleuchte (im Folgenden auch „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung erhalten Sie auch über unsere Webseite <http://www.wachsmuth-krogmann.com>

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist als mobile Lichtquelle für den Außen- und Innenbereich vorgesehen und kann mittels Sonnenlicht aufgeladen und als Powerbank verwendet werden.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IP43

Das Produkt ist vor dem Eindringen von Fremdkörpern mit einem Durchmesser von mindestens 1 mm sowie gegen senkrecht fallendes Tropf-/Sprühwasser bei einer Gehäuseneigung bis 60° geschützt.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte entsprechen der Schutzklasse III.



Universal Serial Bus (USB)

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

WARNUNG!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit

Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt und von der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Spannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Anschlusskabel nur an, wenn die Spannung der Spannungsquelle mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Das Produkt darf nur mit Schutzkleinspannung versorgt werden (entsprechend der Kennzeichnung der Klasse III auf dem Produkt).



Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs werden Teile des Produkts heiß. Leuchtmittel entwickeln Hitze und eine starke Leuchtkraft.

- Schauen Sie nicht direkt in das Licht der LEDs.
- Achten Sie bei der Prüfung oder Inbetriebnahme des Produkts darauf, nicht in die Augen von Personen oder anderen Lebewesen zu leuchten.
- Betrachten Sie die LEDs während des Betriebs nicht mit einem optischen Instrument.



Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf weder modifiziert noch technisch verändert werden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgesehene Teile und Komponenten.
- Betreiben Sie dieses Produkt nicht weiter, sobald Sie Beschädigungen feststellen.
- Lassen Sie Reparaturen ausschließlich durch den Hersteller, dessen Service-Stelle oder eine qualifizierte Elektrofachkraft durchführen.

Sicherheitshinweise für Akkus



Explosionsgefahr!

- Schließen Sie den Akku niemals kurz.
- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
- Laden Sie das Produkt ausschließlich über das mitgelieferte USB-Kabel an einem dafür geeigneten USB-Ladegerät oder über den USB-Anschluss eines Computers auf.
- Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur.



Verätzungsgefahr!

- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Vermeiden Sie bei austretender Akkuflüssigkeit den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Tragen Sie im Falle eines auslaufenden Akkus unbedingt Schutzhandschuhe.



Sollte der Akku defekt sein, ist das komplette Produkt fachgerecht zu entsorgen.

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang/Geräteteile“).
- 3. Prüfen Sie das Produkt und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Erste Ladung

Laden Sie vor der Erstinbetriebnahme den Akku des Produkts, wie im Kapitel Bedienung beschrieben, vollständig auf.

Bedienung

Licht ein-/um- und ausschalten

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **3** wie folgt:

- 1 x Drücken: Seitenlicht **4** stark

- 2 x Drücken: Seitenlicht schwach
- 3 x Drücken: Hauptlicht **5** stark
- 4 x Drücken: Hauptlicht schwach
- 5 x Drücken: Seitenlicht und Hauptlicht stark
- 6 x Drücken: SOS-Funktion
- 7 x Drücken: Aus

Akku über USB aufladen

Sinkt die Kapazität des Akkus unter 25 %, leuchtet nur noch eine LED des Akku-Ladezustand-Indikators **9** und der Akku sollte geladen werden.

Während des Ladevorgangs lässt sich das Produkt nicht einschalten, somit ist ein Dauerbetrieb nicht möglich.

1. Öffnen Sie die Abdeckung der USB-Buchse **6**.
2. Verbinden Sie das USB-Ladekabel **7** mit der USB-Ladebuchse **8**.
3. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Ladekabels über einen geeigneten USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einer Steckdose.

Die technischen Daten des Netzadapters müssen mit den technischen Daten des Produkts übereinstimmen!

*Der Akku-Ladezustand-Indikator **9** blinkt, während der Akku lädt. Sobald dieser vollständig geladen ist, leuchten alle 4 LED blau.*

Die Ladezeit für eine vollständige Ladung beträgt etwa 10,5 Stunden.

4. Entfernen Sie das USB-Ladekabel **7** aus der Ladebuchse **8**, sobald der Akku geladen ist.
5. Verschließen Sie die USB-Buchse mit der Abdeckung **6**.

Der Akku ist geladen.

Akku über Solarpanel aufladen

1. Schalten Sie das Produkt aus.
2. Positionieren Sie das Produkt an einer sonnigen Position.

Der Akku wird mittels Sonnenlicht geladen.

Kontrolle des Akku-Ladezustandes

Der Akku-Ladezustand-Indikator **9** gibt Auskunft über die Kapazität des Akkus.

- 1 LED: 25 %
- 2 LED: 50 %
- 3 LED: 75 %
- 4 LED: 100 %

Aufhängen des Produkts

Hängen Sie das Produkt am Haken **1** an einem dafür geeigneten Platz (vor Hitze und Nässe etc. geschützt) auf.

Powerbank-Funktion

Betreiben oder laden Sie dafür geeignete Geräte über den Akku des Produkts.

1. Öffnen Sie die Abdeckung der USB-Buchse **6**.
2. Verbinden Sie das Gerät mittels USB-Ladekabel **7** mit der Powerbank-USB-Buchse **10**.

Das verbundene Gerät wird mit Strom versorgt.

3. Entfernen Sie das USB-Ladekabel **7** aus der Powerbank-USB-Buchse **10**, sobald Sie das Produkt nicht weiter als Powerbank nutzen.
4. Verschließen Sie die USB-Buchse mit der Abdeckung **6**.

Das Produkt wurde als Powerbank genutzt.

Reinigung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
- Lassen Sie das Produkt nach dem Betrieb vollständig abkühlen.

Reinigung

1. Verschließen Sie vor der Reinigung alle Buchsen mit den dafür vorgesehenen Abdeckkappen.
Es darf keinesfalls Wasser in die Buchsen gelangen.
Feuchtigkeit könnte den Akku kurzschließen und zerstören.
2. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
3. Wischen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Das Produkt ist gereinigt.

Aufbewahrung

Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen. Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen sauber und trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich und sicher verschlossen bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).



Zur Erhaltung der Kapazität des Akkus muss das Produkt spätestens alle 4 Monate mindestens 2 Stunden lang aufgeladen werden.

Technische Daten

Modell:	WS5
Artikelnummer:	833203
Leuchtmittel:	max. 6,5 W (75 LED)
Farbtemperatur:	6500 K – 7500 K
Akkutyp:	3,7 V --- ; Li-Ionen; 2200 mAh (x 2)
Betriebs-Spannung/-Strom:	5,0 V --- ; 1,0 A
Ausgangs-Spannung/-Strom (Powerbank):	5,0 V --- ; 1,0 A
Solarpanel:	5 V, 60 mAh, Polykristallin
Risikogruppe (gemäß EN 62471:2008):	0
Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP43

Die Lichtquelle ist nicht tauschbar, weil sie konstruktionsbedingt fest mit dem umgebenden Produkt verbunden ist.

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der auf der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem

normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladendem Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium



Zur Demontage der Akkus finden Sie eine Anleitung auf unserer Homepage: www.wachsmuth-krogmann.com

Contenu / éléments de l'appareil

- 1** Crochet
 - 2** Panneau solaire
 - 3** Interrupteur marche/arrêt
 - 4** Lumière latérale
 - 5** Lumière principale
 - 6** Cache des prises USB
 - 7** Câble de chargement USB
 - 8** Prise de charge USB
 - 9** Indicateur d'état de charge de la batterie
 - 10** Prise de sortie USB de batterie externe
- Mode d'emploi et carte de garantie (sans illustration)

Répertoire

Vue d'ensemble.....	2
Contenu / éléments de l'appareil.....	20
Généralités.....	22
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	22
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	23
Explication des symboles.....	24
Sécurité.....	25
Consignes de sécurité.....	25
Première mise en service.....	29
Contrôler le produit et l'étendue de la livraison.....	29
Première charge.....	29
Utilisation.....	29
Nettoyage.....	32
Rangement.....	33
Données techniques.....	34
Déclaration de conformité.....	34
Élimination.....	34
Élimination de l'emballage.....	34
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	35

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Ce mode d'emploi s'applique à cette lampe de camping solaire (également dénommé «produit» ci-après). Elle comporte des informations importantes relatives à sa mise en service et à son utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des détériorations du produit.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui absolument ce mode d'emploi.

Cette notice d'utilisation est également consultable sur notre site Web <http://www.wachsmuth-krogmann.com>

Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce produit est conçu pour servir de source lumineuse mobile en extérieur comme en intérieur et peut être rechargé avec la lumière solaire et utilisé comme batterie externe.

Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. N'utilisez le produit que comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou distributeur décline toute responsabilité pour les dommages survenus suite à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.

IP43

Le produit est protégé contre la pénétration de corps étrangers d'un diamètre d'au moins 1 mm et contre les chutes de gouttes / projections d'eau verticales lorsque le boîtier est incliné selon un angle inférieur ou égal à 60°.



Les produits désignés par ce symbole répondent à la classe de protection III.



Universal Serial Bus (USB)

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.

AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des

personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Cet produit peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée du produit et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez le produit et le cordon d'alimentation à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance durant le fonctionnement.



AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique incorrecte ou une tension trop élevée peut entraîner une décharge électrique.

- Branchez seulement le câble de raccordement si la tension de la source d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

- Le produit doit uniquement être alimenté par une très basse tension de protection (conformément au marquage classe de protection III du produit).

 ATTENTION!**Risque de brûlure!**

Certains composants du produit chauffent lors de l'utilisation. Les ampoules produisent de la chaleur ainsi qu'une forte luminosité.

- Ne regardez pas directement dans la lumière des LED.
- Lors du contrôle ou de la mise en service du produit, assurez-vous de ne pas diriger la lumière vers les yeux de personnes ou d'autres êtres vivants.
- Quand les LED sont en fonctionnement, ne les observez pas au moyen d'un instrument optique.

 ATTENTION!**Risque de blessure!**

- Le produit ne doit pas être modifié ni subir de modification technique.
- N'utilisez que les pièces et composants prévus par le fabricant.
- Ne continuez pas à utiliser ce produit si vous constatez qu'il est endommagé.
- Ne confiez les réparations qu'au fabricant, à son service après-vente ou à un électricien qualifié.

Consignes de sécurité pour les batteries



Risque d'explosion!

- Ne court-circuitez jamais la batterie.
- N'ouvrez jamais la batterie.
- Ne jetez pas la batterie au feu.
- Rechargez le produit exclusivement à l'aide du câble USB fourni en le branchant sur un chargeur USB adapté à cet effet ou au port USB d'un ordinateur.
- Chargez la batterie à température ambiante.



Risque de brûlures chimiques!

- N'ouvrez jamais la batterie.
- En cas de liquide sortant de l'accu, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Lorsqu'un accu fuit, portez obligatoirement des gants de protection.



Si la batterie est défectueuse, le produit complet doit être éliminé de manière appropriée.

Première mise en service

Contrôler le produit et l'étendue de la livraison

AVIS!

Risque de détérioration !

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, la surface de l'appareil risque d'être endommagée.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
- 1. Sortez le produit de l'emballage.
- 2. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre «Contenu / éléments de l'appareil»).
- 3. Contrôlez que le produit et les pièces individuelles ne présentent aucun dommage. Ne mettez pas en marche un produit endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

Première charge

Avant la première mise en service, chargez complètement la batterie du produit, comme décrit au chapitre «Utilisation».

Utilisation

Allumer, régler et éteindre la lampe

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **3** comme suit:

- 1 pression: lumière latérale **4** forte

- 2 pressions: lumière latérale faible
- 3 pressions: lumière principale **5** forte
- 4 pressions: lumière principale faible
- 5 pressions: lumière principale et lumière latérale fortes
- 6 pressions: fonction SOS
- 7 pressions: extinction

Charger la batterie via la prise USB

Si la capacité de la batterie descend en dessous de 25%, une seule LED de l'indicateur d'état de charge s'allume **9** et la batterie doit être rechargée.

Pendant le chargement, le produit ne peut pas être allumé; son utilisation en continu est donc impossible.

1. Ouvrez le cache de la prise USB **6**.
2. Connectez le câble de chargement USB **7** à la prise de charge USB **8**.
3. Connectez l'autre extrémité du câble de chargement USB à une prise de courant via un adaptateur USB approprié (non fourni).

Les caractéristiques techniques de l'adaptateur réseau doivent correspondre à celles du produit!

*L'indicateur d'état de charge **9** clignote pendant le chargement de la batterie. Dès que celle-ci est complètement chargée, les 4 LED s'allument en bleu.*

Une charge complète dure environ 10,5 heures.

4. Déconnectez le câble de chargement USB **7** de la prise de charge **8** dès que la batterie est chargée.
5. Remplacez le cache **6** sur la prise USB.

La batterie est chargée.

Charger la batterie via la prise panneau solaire

1. Éteignez le produit.
2. Placez le produit dans un endroit ensoleillé.

La batterie va se recharger grâce à la lumière du soleil.

Contrôle de l'état de charge de la batterie

L'indicateur d'état de charge **9** donne des informations sur la capacité de la batterie.

- 1 LED: 25%
- 2 LED: 50%
- 3 LED: 75%
- 4 LED: 100%

Suspendre le produit

Suspendez le produit par son crochet **1** à un endroit approprié (à l'abri de la chaleur et de l'humidité, etc.).

Fonction batterie externe

Utilisez ou chargez des appareils adaptés à cet effet via la batterie du produit.

1. Ouvrez le cache de la prise USB **6**.
2. À l'aide du câble de chargement USB **7**, connectez l'appareil à la prise USB de batterie externe **10**.
L'appareil connecté est alimenté en électricité.
3. Déconnectez le câble de chargement USB **7** de la prise USB de batterie externe **10** dès que vous cessez d'utiliser le produit comme batterie externe.
4. Remplacez le cache **6** sur la prise USB.

Le produit a été utilisé comme batterie externe.

Nettoyage

AVIS!

Risque de court-circuit!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez pas le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, brosse à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.
 - Ne mettez jamais le produit dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait.
 - Laissez le produit refroidir complètement lorsque vous avez fini de l'utiliser.
1. Avant de procéder au nettoyage, fermez toutes les prises avec les caches prévus à cet effet.
Il ne faut en aucun cas que de l'eau pénètre dans les prises.
L'humidité risque de court-circuiter et de détruire la batterie.

2. Laissez refroidir complètement le produit.
3. Nettoyez le produit avec un linge légèrement humidifié.
Laissez ensuite sécher complètement toutes les pièces.

Le produit est nettoyé.

Rangement

Laissez refroidir entièrement le produit. Toutes les pièces doivent être entièrement propres et sèches avant le rangement.

- Rangez toujours le produit dans un endroit sec.
- Protégez le produit du rayonnement direct du soleil.
- Rangez le produit hors de portée des enfants, bien fermé, à une température de stockage comprise entre 5 °C et 20 °C (température ambiante).



Pour préserver la capacité de la batterie, le produit doit être rechargé au plus tard tous les 4 mois pendant au moins 2 heures.

Données techniques

Modèle:	WS5
Référence:	833203
Ampoule:	max. 6,5 W (75 LED)
Température de couleur:	6'500 K – 7'500 K
Type de batterie:	3,7 V ===; lithium-ion; 2'200 mAh (x 2)
Tension / courant de fonctionnement:	5,0 V ===; 1,0 A
Tension / courant de sortie (batterie externe):	5,0 V ===; 1,0 A
Panneau solaire:	5 V, 60 mAh, polycristalline
Groupe de risque (conformément à la norme EN 62471:2008):	0
Classe de protection:	III
Indice de protection:	IP43

La source lumineuse n'est pas remplaçable car elle est, de par la construction du produit, liée de façon permanente à celui-ci.

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité UE peut être obtenue à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.



Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers !

Le symbole ci-contre représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation,

vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets. Cette élimination est gratuite pour vous. Ménagez l'environnement et éliminez l'appareil dans les règles de l'art.



Le symbole ci-contre indique que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont dans l'obligation légale de déposer les piles et batteries dans un point de collecte sélective.

Les piles et batteries peuvent être déposées gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce afin d'être éliminées dans le respect de l'environnement et de permettre la récupération des matières premières précieuses. Si elles ne sont pas éliminées correctement, des composants toxiques pouvant avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes peuvent être rejetés dans l'environnement.

Dans la mesure du possible, les piles et batteries contenues dans les appareils électriques doivent être retirées de ces appareils

Élimination

avant d'être mises au rebut. Ne déposez les piles et batteries que lorsqu'elles sont déchargées.

Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

Avant de jeter des piles ou batteries au lithium, couvrez-en les bornes avec du scotch afin d'éviter tout court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

Les piles ayant une teneur en polluants élevée sont par ailleurs marquées des symboles suivants: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium



Pour le démontage des batteries, vous trouverez une notice sur notre site Internet: www.wachsmuth-krogmann.com

Dotazione / Parti del dispositivo

- 1** Gancio
 - 2** Pannello solare
 - 3** Interruttore on/off
 - 4** Luce laterale
 - 5** Luce principale
 - 6** Coperchio della presa USB
 - 7** Cavo di carica USB
 - 8** Presa di carica USB
 - 9** Indicatore livello di carica batteria
 - 10** Uscita presa USB Powerbank
- Istruzioni per l'uso e scheda di garanzia (senza figura)

Sommario

Panoramica prodotto.....	2
Dotazione / Parti del dispositivo.....	37
Informazioni generali.....	39
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	39
Uso previsto.....	40
Spiegazione dei simboli.....	41
Sicurezza.....	42
Note relative alla sicurezza.....	42
Prima messa in servizio.....	46
Controllare il prodotto e la fornitura.....	46
Prima carica.....	46
Utilizzo.....	46
Pulizia.....	49
Conservazione.....	50
Dati tecnici.....	51
Dichiarazione di conformità.....	51
Smaltimento.....	51
Smaltimento dell'imballaggio.....	51
Smaltimento del dispositivo usato.....	51

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso fanno parte della presente lampada da campeggio solare (a seguito il "prodotto"). Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare, le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. Osservare all'estero anche le direttive e la legislazione del rispettivo paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per ulteriore consultazione. Se si distribuisce il prodotto a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni per l'uso.

Queste istruzioni per l'uso si trovano anche nel nostro sito web <http://www.wachsmuth-krogmann.com>

Uso previsto

Il presente prodotto è stato concepito come sorgente luminosa mobile per gli ambienti esterni ed interni, e, grazie alla luce solare, può essere utilizzato anche come Powerbank.

È destinato esclusivamente all'uso privato e non in ambito professionale. Usare il prodotto solo nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme e può provocare danni materiali o lesioni. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il commerciante declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono usati in queste istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

IP43

Il prodotto è protetto contro l'ingresso di corpi estranei con un diametro di almeno 1 mm e contro gocciolamenti/spruzzi d'acqua che cadono verticalmente quando l'alloggiamento è inclinato fino a 60°.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo corrispondono al grado di protezione III.



Universal Serial Bus (USB)

Sicurezza

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso.

AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/ Questa parola di segnalazione descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.

ATTENZIONE!

Questo simbolo/ Questa parola di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

AVVISO!

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.

Note relative alla sicurezza

AVVERTIMENTO!

Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità

fisiche e mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze (ad es. bambini non neonati).

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive, oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze, solo qualora l'utilizzo avvenga sotto la supervisione di persone responsabili della sicurezza, o qualora abbiano ricevuto le debite istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i potenziali pericoli connessi con l'uso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Tenere i bambini in età inferiore agli 8 anni a debita distanza dal cavo di collegamento del prodotto.
- Durante l'uso, il prodotto deve essere sempre sorvegliato.



AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

L'installazione elettrica errata oppure la tensione di rete troppo alta possono causare una scossa elettrica.

- Connettere il cavo di collegamento solo se la tensione della fonte di corrente corrisponde ai dati indicati sulla targhetta.
- Il prodotto può essere alimentato solo con bassissima tensione di sicurezza (in base al contrassegno della classe III applicata al prodotto).

 ATTENZIONE!

Pericolo di scottature!

Alcune parti del prodotto si riscaldano durante l'uso. Il corpo illuminante genera calore e una intensa forza luminosa.

- Non guardare direttamente nella luce dei LED.
- Durante l'ispezione o la messa in funzione del prodotto fare attenzione a non dirigere la luce direttamente contro gli occhi delle persone e di altri esseri viventi.
- Durante il funzionamento non controllare i LED con uno strumento ottico.

 ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

- Il prodotto non deve essere né modificato né alterato tecnicamente.
- Utilizzare esclusivamente i pezzi e i componenti previsti dal fabbricante.
- Non utilizzare più il prodotto in caso di danneggiamento.
- Far eseguire le riparazioni esclusivamente dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da un elettricista qualificato.

Avvertenze di sicurezza per la batteria**Pericolo di esplosione!**

- Non cortocircuitare mai la batteria.
- Non aprire mai la batteria.
- Non gettare mai la batteria nel fuoco.
- Caricare il prodotto esclusivamente con il cavo USB in dotazione, un caricabatteria USB compatibile o tramite il collegamento USB del computer.
- Caricare la batteria a temperatura ambiente.

**Pericolo di ustione con acido!**

- Non aprire mai la batteria.
- Evitare in questo caso il contatto con pelle, occhi e mucose dell'acido della batteria ricaricabile. In caso di contatto lavare immediatamente le parti in oggetto con molta acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdita della batteria ricaricabile, indossare necessariamente guanti protettivi.



Se la batteria fosse guasta, bisognerà smaltire correttamente tutto il prodotto.

Prima messa in servizio

Controllare il prodotto e la fornitura

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento può provocare danni alla superficie del prodotto.

- Prestare attenzione all'apertura.
- 1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
- 2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo "Dotazione / Parti del dispositivo").
- 3. Controllare che il prodotto e i componenti non siano danneggiati. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato e rivolgersi al produttore utilizzando l'indirizzo di assistenza riportato sulla garanzia.

Prima carica

Prima della prima messa in servizio, caricare completamente la batteria del prodotto come illustrato nel capitolo utilizzo.

Utilizzo

Accensione / commutazione e spegnimento della luce

Premere l'interruttore on/off **3** come segue:

- Premere 1 x: luce laterale **4** intensa
- Premere 2 x: luce laterale fioca

- Premere 3 x: luce principale **5** intensa
- Premere 4 x: luce principale fioca
- Premere 5 x: luce laterale e luce principale intensa
- Premere 6 x: funzione SOS
- Premere 7 x: off

Ricarica della batteria tramite USB

Se l'autonomia della batteria scende al di sotto del 25%, si accende solo un LED dell'indicatore livello di carica batteria **9** e quindi la batteria deve essere ricaricata.

Durante la procedura di ricarica il prodotto non può essere acceso e quindi l'illuminazione in modalità continua non sarà possibile.

1. Aprire il coperchio della presa USB **6**.
2. Collegare il cavo di carica USB **7** con la presa di carica USB **8**.
3. Collegare l'altra estremità del cavo di carica USB a una presa attraverso un adattatore USB (non in dotazione).

I dati tecnici dell'adattatore di rete devono corrispondere a quelli del prodotto!

*L'indicatore livello di carica batteria **9** lampeggia durante la carica della batteria. Quando la batteria sarà completamente carica, si accendono tutti e 4 i LED blu.*

Il tempo di carica completo è pari a circa 10,5 ore.

4. Rimuovere il cavo di carica USB **7** dalla presa di carica **8** quando la batteria è completamente carica.
5. Chiudere la presa USB con il coperchio **6**.

La batteria è carica.

Ricarica della batteria tramite pannello solare

1. Spegnere il prodotto.
2. Posizionare il prodotto in un punto assolato.

La batteria sarà ricaricata dalla luce del sole.

Controllo del livello di carica della batteria

L'indicatore livello di carica batteria **9** evidenzia l'autonomia della batteria.

- 1 LED: 25%
- 2 LED: 50%
- 3 LED: 75%
- 4 LED: 100%

Sospensione del prodotto

Agganciare il prodotto al gancio **1** in un punto idoneo (protetto dal calore e dalla pioggia ecc.).

Funzione Powerbank

Mettere in funzione o caricare dispositivi compatibili utilizzando la batteria del prodotto.

1. Aprire il coperchio della presa USB **6**.
2. Collegare il cavo di carica USB **7** del dispositivo alla presa USB Powerbank **10**..

Il dispositivo collegato sarà alimentato con la corrente.

3. Rimuovere il cavo di carica USB **7** dalla presa USB Powerbank **10** appena il prodotto non sarà più utilizzato come Powerbank.
4. Chiudere la presa USB con il coperchio **6**.

Il prodotto è stato utilizzato come Powerbank.

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del dispositivo possono causare un corto circuito.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano penetrare all'interno nel dispositivo.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi né spazzole con setole metalliche o di nylon né pulire con oggetti taglienti o metallici, come ad esempio coltelli, spatole dure e simili, per non danneggiare le superfici.
- Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie. Si romperebbe irrimediabilmente.
- Lasciar raffreddare completamente il prodotto dopo ogni utilizzo.

Pulizia

1. Prima della pulizia, chiudere tutte le prese con gli appositi cappucci.
Le prese non devono venire mai a contatto con l'acqua. L'umidità potrebbe causare il cortocircuito della batteria, danneggiandola irreparabilmente.
2. Lasciare raffreddare completamente il prodotto.
3. Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito. Dopo aver fatto ciò, lasciare asciugare completamente tutte le parti.

Il prodotto è pulito.

Conservazione

Lasciare raffreddare completamente il prodotto. Prima della conservazione, pulire e asciugare completamente tutti i pezzi.

- Conservare il prodotto sempre in un ambiente asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi diretti del sole.
- Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile per i bambini, chiuso a chiave a una temperatura compresa tra 5°C e 20°C (temperatura ambiente).



Per mantenere l'autonomia della batteria, il prodotto deve essere caricato per almeno 2 ore ogni 4 mesi.

Dati tecnici

Modello:	WS5
Codice articolo:	833203
Corpo illuminante:	max. 6,5 W (75 LED)
Temperatura di colore:	6500 K – 7500 K
Tipo di batteria:	3,7 V ===; li-ion; 2200 mAh (x 2)
Tensione/corrente di esercizio:	5,0 V ===; 1,0 A
Tensione/corrente di uscita (Powerbank):	5,0 V ===; 1,0 A
Pannello solare:	5 V, 60 mAh, policristallino
Gruppo a rischio (secondo EN 62471:2008):	0
Classe di protezione:	III
Grado di protezione:	IP43

La sorgente luminosa non è intercambiabile perché è saldamente collegata al prodotto per via del suo design.

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia allegata.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento del dispositivo usato

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.



Gli dispositivi usati non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici!

Il simbolo adiacente di un bidone barrato indica che questo dispositivo è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, il dispositivo non può

essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a punti di raccolta appositamente predisposti, a centri di riciclaggio o a società di smaltimento dei rifiuti. Questo smaltimento è gratuito per voi. Proteggete l'ambiente e smaltitelo correttamente.



Questo simbolo indica che le batterie e le pile non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a conferire separatamente batterie e pile.

Le batterie e le pile possono essere consegnate gratuitamente alla piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere oppure al rivenditore in modo che possano essere smaltite in modo eco-compatibile e che si possano riciclare materie prime preziose. In caso di smaltimento errato, nell'ambiente potrebbero finire sostanze tossiche, nocive per le persone, gli animali e le piante.

I dispositivi elettrici che contengono batterie e pile devono, se possibile, essere smaltiti separatamente. Conferire le batterie e le pile solo quando sono completamente scariche.

Se possibile, utilizzare le batterie ricaricabili al posto di quelle monouso.

Per lo smaltimento delle batterie e delle pile al litio incollare del nastro adesivo sui poli per evitare che vadano in cortocircuito. Un eventuale cortocircuito potrebbe causare un incendio o un'esplosione.

Le batterie con un elevato contenuto di sostanze nocive sono contrassegnate dai seguenti simboli: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo, Li = litio



Per lo smontaggio della batteria consultare le istruzioni che si trovano nella nostra home page: www.wachsmuth-krogmann.com



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Burchardstraße 14
20095 Hamburg
Deutschland

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA**

833203

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
WS5

06/2024

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA**